

Seven kinds of calamities come for seven classes of transgressions.

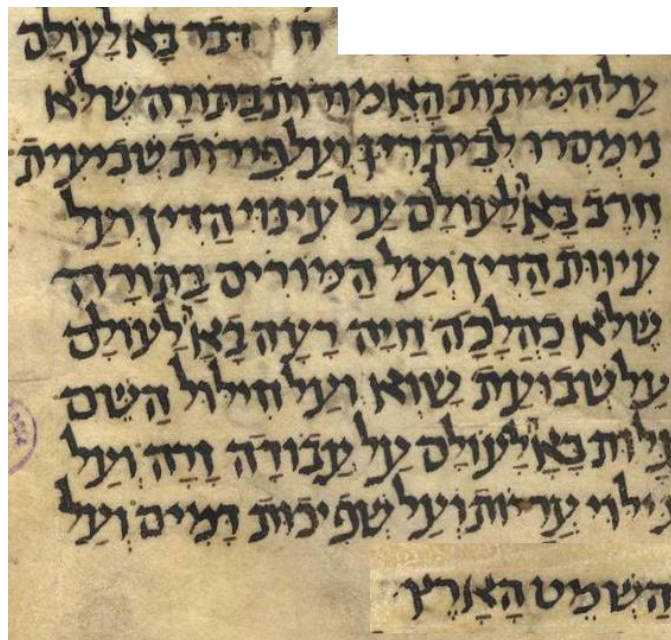
שבעה מיני פְרַעַנִיּוֹת באין לעולם על שבעה גופי עברה.

- When some tithe and some do not tithe, famine from drought comes; some hunger and others are full.

מקצתן מעשרין ומקצתן אינן מעשרין, רעב של בצרת באה, מקצתן רעבים ומקצתן שבעים.
- When they (all) have decided not to tithe, famine of tumult and of drought comes.

גמרו שלא לעשר, רעב של מהומה ושל בצרת באה.
- (When they have decided) not to remove the dough-offering, a consuming famine comes.

ושלא לטל את החלה, רעב של כליה באה.



- Pestilence comes to the world for the capital crimes enjoined in the Torah which were not brought before a court, and for seventh year fruits.

• דָּבַר בָּא לְעוֹלָם עַל מִיתוֹת הָאֲמוּרוֹת בְּתוֹרָה שְׁלֹא נִמְסְרוּ לְבֵית דִּין, וְעַל פְּרוֹת שְׁבִיעִית.
- The sword comes to the world for de-laying of judgment, and for perversion of judgment, and for instructing in the Torah not according to the proper way.

• חֶרֶב בָּאָה לְעוֹלָם עַל עֲנֵי הַדִּין, וְעַל עוֹוֹת הַדִּין, וְעַל הַמּוֹרִים בְּתוֹרָה שְׁלֹא כְהִלְכָה:
- Wild beasts come to the world for vain swearing and for profanation of the name.

• חַיָּה רָעָה בָּאָה לְעוֹלָם עַל שְׁבוּעַת שָׁוְא, וְעַל חִלּוּל הַשֵּׁם.
- Exile comes to the world for idolatry, and for incest, and for murder, and for (not) releasing the land.

• גְּלוּת בָּאָה לְעוֹלָם עַל עוֹבְדֵי עֲבוֹדָה זָרָה, וְעַל גְּלוּי עֲרִיזוֹת, וְעַל שְׁפִיכוֹת דַּמִּים, וְעַל הַשְּׁמַטַּת הָאָרֶץ.



At four periods, pestilence increases: in the fourth (year), (and) in the seventh, (and) in the ending of the seventh, and in the ending of the Feast (of Tabernacles) that is in every year.

בארבעה פרקים הדבר מתרבה, ברביעית, ובשביעית, ובמוצאי שביעית, ובמוצאי החג שבכל שנה וְשָׁנָה.

- In the fourth, because of the poor's tithe in the third;      • ברביעית, מפני מעשר עני שבשלישית.
- in the seventh, because of the poor's tithe in the sixth;      • בשביעית, מפני מעשר עני שבששית.
- in the ending of the seventh, because of the fruits of the seventh;      • ובמוצאי שביעית, מפני פירות שביעית.
- and in the ending of the Feast that is in every year, because of the theft of the gifts of the poor.      • ובמוצאי החג שבכל שנה וְשָׁנָה, מפני גזל מתנות עניים: